sartorius
mechatronics

Instrucciones de instalación

Sartorius ProControl@Enterprise

SPC@Enterprise y SPC@Enterprise Sampling
Artículo 62S-SPC- ...

98646-003-30

Contenido

Uso previsto y descripción del sistema 4

Requisitos del sistema 4

Contenido del suministro 5

Acerca de estas instrucciones de instalación 5
Símbolos utilizados 5

Notas legales 6

Acuerdos de licencia 7

Para su seguridad 8
Obligaciones del usuario 9
Uso adecuado 9

Instalar Sartorius ProControl@Enterprise 10
Inicie el programa de instalación 10
Instalar los componentes de sistema requeridos 11
Confirmar mensaje 11
Instalar los componentes del programa 12
Seleccionar servidor SQL y base de datos 15

Activar la versión completa con el archivo de licencia 23
Adquirir el archivo de licencia 23
Activar ProControl@Enterprise de Sartorius 24

Configurar los componentes del software 25

Modificar o reparar componentes del software 26
Modificar componentes del software 26
Modificar componentes del software 27

Desinstalar componentes del software 28

Contacto 30

Uso previsto y descripción del sistema

Sartorius ProControl (SPC) contiene el software básico **Sartorius AllSuite**® la aplicación **SPC@Enterprise** y la aplicación para terminales **SPC@Enterprise Sampling**.
SPC@Enterprise es una herramienta para el control estadístico de procesos que ayuda al usuario a cumplir las exigencias legales, los estándares, las reglamentaciones de suministro y los requisitos empresariales.
SPC@Enterprise Sampling es una aplicación para la configuración y el control de interfaces de usuario en estaciones de comprobación.
La base **Sartorius AllSuite**® podrá ampliarse en el futuro con aplicaciones adicionales.

Requisitos del sistema

Procesador	Intel Pentium 4 o AMD Athlon XP, 2 GHz o superior
Disco duro	Como mínimo 20 GB de espacio libre en el disco duro
Unidad de disco	DVD-ROM
Red	Ethernet 100 MBit/s
	Protocolo de internet versión 4 (IPv4)
Pantalla	SPC@Enterprise: resolución mínima 1280 x 1024 píxeles
	SPC@Enterprise Sampling: resolución mínima 800 x 600 píxeles
Sistema operativo (memoria principal)	Microsoft Windows XP Professional con SP3 (mínimo 1,0 GB RAM)
	Microsoft Windows Server 2003 con SP2 o R2 (mínimo 4,0 GB RAM)
	Microsoft Windows Server 2008 con SP2 o R2 (mínimo 4,0 GB RAM)
	Microsoft Windows Vista con SP2 (mínimo 2,0 GB RAM)
	Microsoft Windows 7 (mínimo 2,0 GB RAM)
Software*	Microsoft .NET Framework mínimo versión 3.5 SP1
	Microsoft Windows Installer mínimo versión 4.5
	Microsoft SQL Server 2005 o 2008 (mínimo versión Express)

* Los componentes de software están libremente disponibles en el DVD-ROM.

Contenido del suministro

1 DVD-ROM ProControl@Enterprise de Sartorius con el siguiente contenido:
– Aplicaciones SPC@Enterprise y SPC@Enterprise Sampling
– Microsoft SQL Server 2008 R2 Express
– Componentes de sistema para Microsoft Windows (.NET Framework, Installer y demás)
– Manual del usuario (archivo PDF)
1 Estas instrucciones de instalación

Acerca de estas instrucciones de instalación

Estas instrucciones de instalación describen el proceso de instalación de Sartorius ProControl@Enterprise en un PC con Windows XP. La instalación en Windows Server 2003/2008, Windows Vista o Windows 7 es muy parecida a la descrita para Windows XP.
Encontrará un manual de usuario detallado para todas las funciones del ProControl@Enterprise de Sartorius en el DVD-ROM en formato PDF o en la dirección de internet www.sartorius.com. Puede leer e imprimir el manual con el programa Adobe Reader que se puede instalar desde el DVD o descargarse gratuitamente del sitio web de Adobe (www.adobe.com).
Para utilizar el software se necesita Microsoft SQL Server 2005/2008.
El programa de instalación de ProControl@Enterprise de Sartorius configura automáticamente la base de datos SQL. Las modificaciones en Microsoft SQL Server requieren amplios conocimientos de ese programa y del lenguaje de bases de datos SQL.

Símbolos utilizados

En estas instrucciones de instalación encontrará los siguientes símbolos/signos:

Símbolo	Explicación
	El triángulo de advertencia precede a la definición de un posible riesgo y de las medidas para evitar daños.
	El símbolo i señaliza consejos para una aplicación óptima.
▶	El triángulo negro precede a todas las instrucciones para realizar acciones.
▷	El triángulo blanco precede a los resultados de una acción.
–	El guion precede a las enumeraciones.

Notas legales

No está permitido reproducir o poner en circulación ninguna parte de esta documentación para cualquier fin sin la autorización expresa por escrito de Sartorius AG. Sartorius AG se reserva todos los derechos según lo dispuesto en la ley de derechos de autor. El comprador solo podrá utilizar la documentación para sus propios fines y no podrá traspasarlo a terceros, ya sea de forma remunerada o no remunerada.

El programa ProControl@-Enterprise de Sartorius que se encuentra en el DVD ROM es propiedad de la empresa Sartorius AG. Queda prohibido reproducir, modificar, aplicar ingeniería inversa o recompilar el software. El comprador solo podrá utilizar el software para sus propios fines y no podrá traspasarlo a terceros, ya sea de forma remunerada o no remunerada.

Si el software adjunto presenta cualquier problema, informe al proveedor. Sartorius AG tiene derecho a utilizar la versión más reciente del software.

Queda excluida la responsabilidad por software de otros fabricantes incluida en el DVD ROM o por software ya instalado en su sistema.

El usuario es responsable del mal uso del programa.

Microsoft, Windows, Windows Server, Windows Vista y SQL Server son marcas registradas de la empresa Microsoft Inc. Otros nombres de producto o empresas mencionados en estas instrucciones de manejo pueden ser nombres comerciales de sus correspondientes dueños.

Acuerdos de licencia

¡Indicación importante para el comprador y usuario del presente programa de software!
Hacemos constar que Sartorius AG es propietaria de este programa de software y de los derechos de autor de este programa. Le haremos responsable de cualquier daño derivado del no cumplimiento que haga de los derechos de autor.

La adquisición de este soporte de datos únicamente le confiere el derecho de uso de la presente copia del software. Esto significa que no está permitida la reproducción o copia del programa o de partes del mismo o de las instrucciones de manejo salvo la creación de copias de seguridad.

Tampoco podrá utilizar nunca el programa en varios ordenadores a la vez.
Si desea utilizar el software en un sistema de varios usuarios, póngase en contacto con el correspondiente servicio de venta de Sartorius para adquirir una licencia multi usuario.
No le está permitido traspasar el software o documentación escrita a terceras personas sin la autorización expresa por escrito de Sartorius. Tampoco podrá modificar, aplicar ingeniería inversa o desensamblar el software. Hacemos referencia por lo demás a los acuerdos contractuales a los que está sometida esta copia de software.

¡Indicación adicional para el comprador y usuario de la versión demo gratuita de este programa de software!
En caso de cesión gratuita de una versión demo, al usuario / adquisidor le está permitido exclusivamente el uso del software para efectuar pruebas. Si el adquisidor / usuario utiliza la versión demo para el uso comercial normal, Sartorius AG no se responsabilizará de daños relacionados con el software.

Para su seguridad

¡Atención!
Daños monetarios por un manejo incorrecto del software

Las modificaciones en el software debidas a recompilación, aplicación de ingeniería inversa, las introducciones incompletas o erróneas pueden provocar comprobaciones de producto equivocadas o informes erróneos. Las comprobaciones e informes erróneos pueden producir daños monetarios.

- No recompile ni aplique ingeniería inversa al software. Las posibles modificaciones necesarias en el programa solo podrán ser ejecutadas por empleados de Sartorius.
- Lea el manual de usuario, especialmente el capítulo “Para su seguridad” antes de empezar a trabajar con el software.
- Utilice el software únicamente en la forma descrita en el manual de usuario.
- Guarde estas instrucciones de instalación y el manual de usuario de forma que las personas que trabajan con el software puedan acceder a ellas en todo momento.
- En caso de que ceda el software a terceras personas, deberá entregar también estas instrucciones de instalación y el manual de usuario así como el resto de documentación suministrada.
- Acuda al servicio de atención de Sartorius si tiene problemas de manejo con el software que no pueda resolver con el manual de usuario.
- En caso de pérdida del manual de usuario, puede descargarse el archivo en formato PDF del sitio web de Sartorius.

Obligaciones del usuario

Solo puede poner el software en funcionamiento si se ha determinado que la máquina o instalación que va a ser supervisada por el software cumple todas las disposiciones aplicables, las reglamentaciones de seguridad y las normas de la aplicación.
Se trata especialmente de las siguientes obligaciones:

- Someta a su personal a formaciones regulares para que pueda trabajar de forma segura. Para ello debe conocer y aplicar las regulaciones relativas a la prevención de accidentes y a la protección en el trabajo.

- Limite el acceso al software a personas que sepan trabajar de forma segura con él. Para ello deberá delimitar las responsabilidades para las diferentes funciones y módulos del software.

Uso adecuado

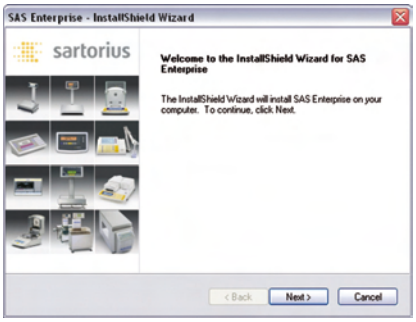
El **uso adecuado** del software incluye que
– lo haya instalado en su sistema tal y como se indica en estas instrucciones de instalación,
– haya leído el manual de usuario y el capítulo “Para su seguridad”,
– utilice el software únicamente en la forma descrita en el manual de usuario.
– con el software solo se controlen aparatos y componentes autorizados por Sartorius para ello.

Se da un **uso no adecuado** si el software
– se ha modificado mediante recompilación y / o aplicación de ingeniería inversa,
– se utiliza de forma diferente a la descrita en el manual de usuario.

Instalar Sartorius ProControl@Enterprise

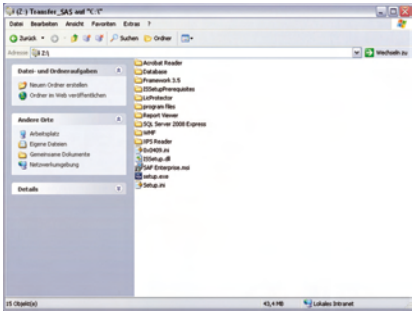
Para la instalación se requieren privilegios de administrador.

► Salga de todas las aplicaciones abiertas.


SAS Enterprise - InstallShield Wizard
sartorius
Welcome to the InstallShield Wizard for SAS Enterprise
The InstallShield Wizard will install SAS Enterprise on your computer. To continue, click Next.
< Back
Next >
Cancel

Inicie el programa de instalación

► Introduzca el DVD-ROM Sartorius ProControl@Enterprise en su unidad de DVD-ROM.
▷ El programa de instalación se ejecuta automáticamente.



Si el programa de instalación no se abre automáticamente:

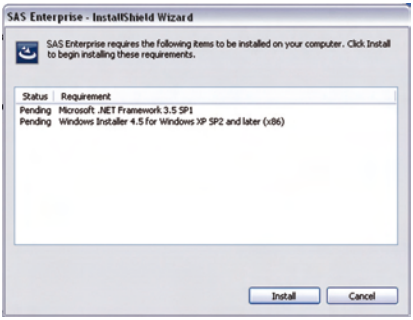
► Seleccione en el explorador de Windows la unidad de DVD en la que se ha intro-ducido el DVD-ROM.
► Abra el programa de instalación [setup.exe].
▷ El programa de instalación se ejecutará.

Instalar los componentes de sistema requeridos

Para el programa ProControl@Enterprise de Sartorius se necesitan los componentes de sistema

- Microsoft .NET Framework mínimo versión 3.5 SP1 y
- Microsoft Windows Installer mínimo versión 4.5.

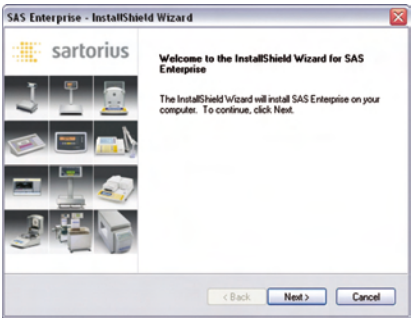
Si es necesario, se pueden instalar los componentes desde el DVD-ROM.
Si estos componentes (o una versión más nueva de los mismos) ya están instalados en su sistema, lea el capítulo “Confirmar mensaje”.


SAS Enterprise - InstallShield Wizard
SAS Enterprise requires the following items to be installed on your computer. Click Install to begin installing these requirements.
Status
Requirement
Pending
Microsoft .NET Framework 3.5 SP1
Pending
Windows Installer 4.5 for Windows XP SP2 and later (x86)
Install
Cancel

▶ Haga clic en [Install].

▷ Los componentes de sistema necesarios se instalan automáticamente.

Confirmar mensaje


SAS Enterprise - InstallShield Wizard
sartorius
Welcome to the InstallShield Wizard for SAS Enterprise
The InstallShield Wizard will install SAS Enterprise on your computer. To continue, click Next.
< Back
Next >
Cancel

▶ Haga clic en [Next>].

Instalar los componentes del programa

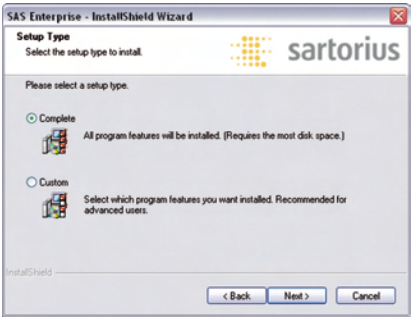
Tiene dos posibilidades de instalar el programa ProControl@-Enterprise de Sartorius:

– Para la **instalación completa** con todos los componentes del programa: lea el siguiente capítulo.

– Para la **instalación adaptada** con los componentes del programa seleccionados: lea el capítulo “Instalar componentes del programa seleccionados” en la página 14.

Instalar todos los componentes del programa

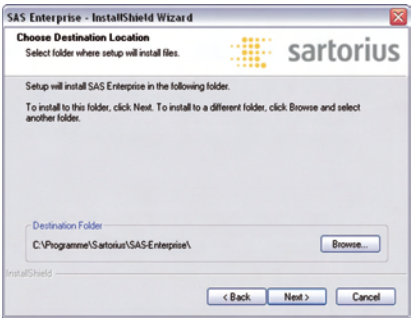
La instalación completa requiere un mínimo de 2 GB de espacio libre en el disco duro.


SAS Enterprise - InstallShield Wizard
Setup Type
Select the setup type to install.
sartorius
Please select a setup type.
Complete
All program features will be installed. (Requires the most disk space.)
Custom
Select which program features you want installed. Recommended for advanced users.
InstallShield
< Back
Next >
Cancel

- ▶ Seleccione la opción “Complete”.
- ▶ Haga clic en [Next>].

Seleccionar la ruta de instalación

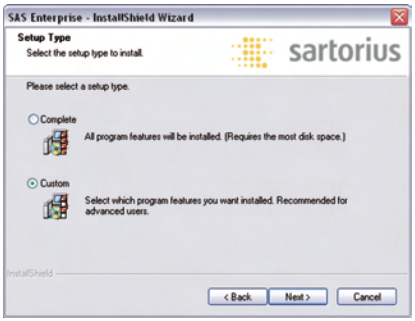
Dependiendo del idioma de la versión de Windows, puede diferir el nombre de la carpeta “Programas”. Adapte la ruta predeterminada de la forma correspondiente, ya que después de la instalación la ruta no podrá ser modificada.


SAS Enterprise - InstallShield Wizard
Choose Destination Location
Select folder where setup will install files.
sartorius
Setup will install SAS Enterprise in the following folder.
To install to this folder, click Next. To install to a different folder, click Browse and select another folder.
Destination Folder
C:\Programme\Sartorius\SAS-Enterprise\
Browse...
InstallShield
< Back
Next >
Cancel

- ▶ Seleccione una ruta de instalación.
- ▶ Haga clic en [Next>].
- ▷ Aparece el siguiente paso de la instala-ción en el que se selecciona el servidor SQL y la base de datos (ver la página 15).

Instalar los componentes del programa seleccionados

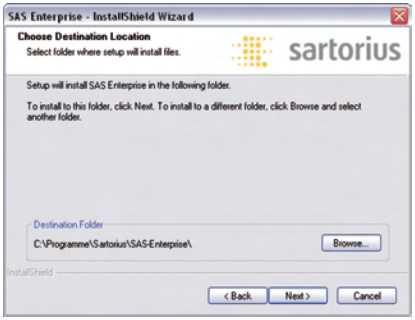
La instalación puede llegar a requerir hasta 2 GB de espacio libre en el disco duro.


SAS Enterprise - InstallShield Wizard
Setup Type
Select the setup type to install.
sartorius
Please select a setup type.
Complete
All program features will be installed. (Requires the most disk space.)
Custom
Select which program features you want installed. Recommended for advanced users.
InstallShield
< Back
Next >
Cancel

- ▶ Seleccione la opción “Custom”.
- ▶ Haga clic en [Next>].

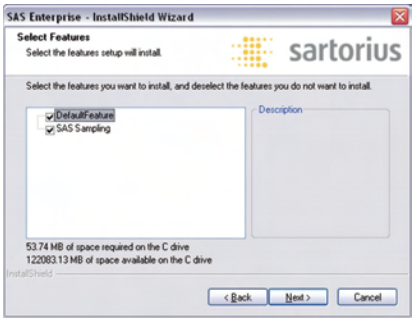
Seleccionar la ruta de instalación

Dependiendo del idioma de la versión de Windows, puede diferir el nombre de la carpeta “Programas”. Adapte la ruta predeterminada de la forma correspondiente, ya que después de la instalación la ruta no podrá ser modificada.


SAS Enterprise - InstallShield Wizard
Choose Destination Location
Select folder where setup will install files.
sartorius
Setup will install SAS Enterprise in the following folder.
To install to this folder, click Next. To install to a different folder, click Browse and select another folder.
Destination Folder
C:\Programme\Sartorius\SAS-Enterprise\
Browse...
InstallShield
< Back
Next >
Cancel

- ▶ Seleccione una ruta de instalación.
- ▶ Haga clic en [Next>].

Seleccionar componentes para la instalación adaptada


SAS Enterprise - InstallShield Wizard
Select Features
Select the features setup will install.
sartorius
Select the features you want to install, and deselect the features you do not want to install.
DefaultFeature
SAS Sampling
Description
53.74 MB of space required on the C drive
122083.13 MB of space available on the C drive
InstallShield
< Back
Next >
Cancel

- ▶ Seleccione los componentes del pro-grama deseados que deban ser instalados (con marca de verificación) y los que no (sin marca de verificación):
  - – SPC@Enterprise
  - – SPC@Enterprise Sampling
- ▶ Haga clic en [Next>].
- ▷ Aparece el siguiente paso de la instala-ción en el que se selecciona el servidor SQL y la base de datos (ver el capítulo siguiente).

Seleccionar servidor SQL y base de datos

Para el programa ProControl@Enterprise de Sartorius se requiere una base de datos compatible con Microsoft SQL Server 2005 o 2008.

La versión Express gratuita de Microsoft SQL Server facilita las funciones de base de datos necesarias. Para una mayor seguridad, rendimiento y para obtener funciones ampliadas (p. ej. copia de datos automatizada) es necesaria la versión estándar o Enterprise de Microsoft SQL Server 2005 o 2008.

Para la instalación o configuración de Microsoft SQL Server 2005 o 2008 puede elegir entre tres posibilidades:

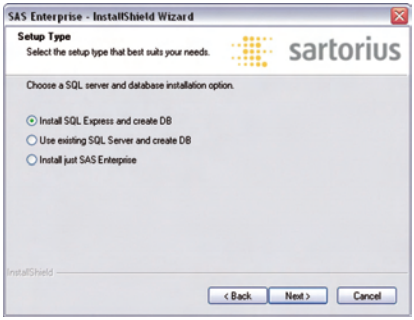
a – **Instalar la versión gratuita Microsoft SQL Server 2008 R2 Express y generar la base de datos**: lea el siguiente capítulo.

b – **Seleccionar el SQL Server 2005 o 2008 existentes y generar la base de datos**: lea para ello el capítulo “Seleccionar el servidor SQL existente y generar base de datos” en la página 18.

c – **Instalar exclusivamente el programa ProControl@Enterprise de Sartorius y utilizar la base de datos existente:** lea para ello el capítulo “Instalar exclusivamente el programa ProControl@Enterprise de Sartorius” en la página 21.

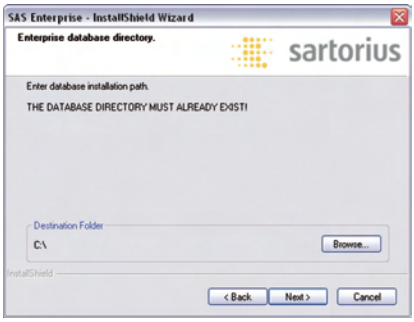
a Seleccionar el SQL Server 2008 R2 Express y generar la base de datos

Si desea instalar la versión gratuita Microsoft SQL Server 2008 R2 Express desde el DVD-ROM y generar la base de datos necesaria para ProControl@ Enterprise de Sartorius:

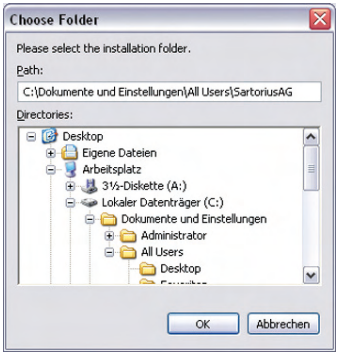

SAS Enterprise - InstallShield Wizard
Setup Type
Select the setup type that best suits your needs.
sartorius
Choose a SQL server and database installation option.
Install SQL Express and create DB
Use existing SQL Server and create DB
Install just SAS Enterprise
InstallShield
< Back
Next >
Cancel

- ▶ Seleccione la opción “Install SQL Express and create DB”.
- ▶ Haga clic en [Next>].

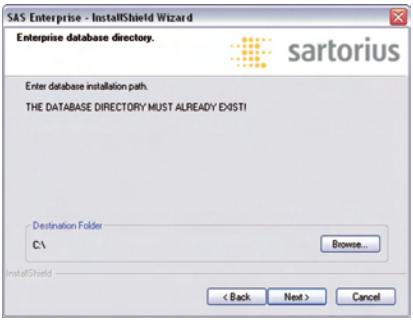
Crear directorio para la base de datos



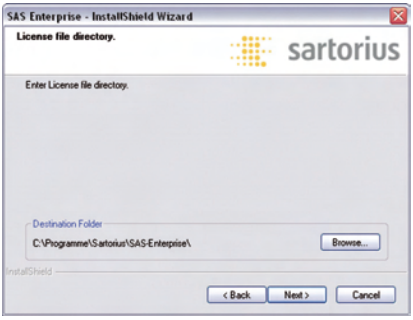
- ▶ Haga clic en [Browse...].
- ▷ Aparece la ventana de selección de carpeta.



- ▶ Seleccione con ayuda de la ventana de selección de carpetas una carpeta existente para la instalación de la base de datos. Si es necesario puede crear una nueva carpeta.
- ▶ Haga clic en [OK].
- ▷ La carpeta está seleccionada y se cierra la ventana.



▶ Haga clic en [Next>].



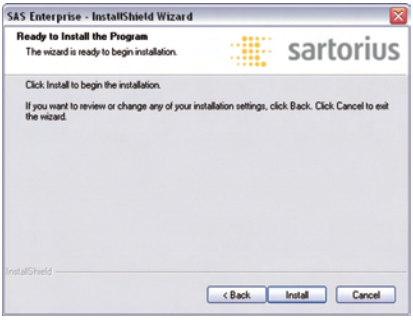
Seleccionar el directorio para el archivo de licencia

▶ Dado el caso, modifique la ruta para el archivo de licencia de ProControl@-Enterprise de Sartorius. Para ello, haga clic en [Browse...].

▶ Haga clic en [Next>].

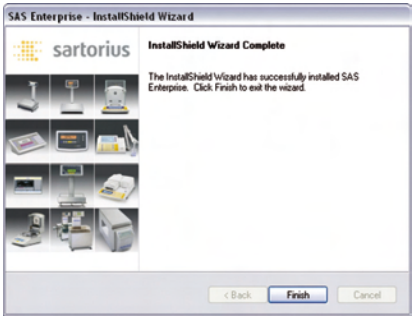
Durante la instalación de ProControl@Enterprise de Sartorius se utiliza por defecto una licencia demo. Puede sustituirla en cualquier momento por su propio archivo de licencia (ver “Activar la versión completa con el archivo de licencia” en la página 23).

Instalar los componentes del programa


SAS Enterprise - InstallShield Wizard
Ready to Install the Program
The wizard is ready to begin installation.
sartorius
Click Install to begin the installation.
If you want to review or change any of your installation settings, click Back. Click Cancel to exit the wizard.
InstallShield
< Back
Install
Cancel

▶ Haga clic en [Install].

▷ Los componentes del programa de ProControl@Enterprise de Sartorius y de Microsoft SQL Server 2008 R2 Express se copian en el disco duro, se crea la base de datos y se configura el sistema.

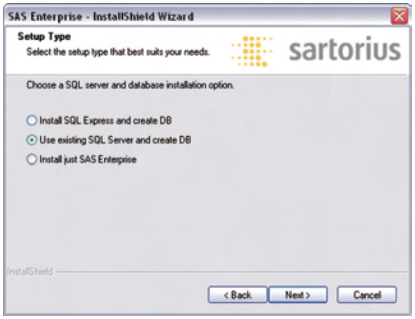


Finalizar instalación

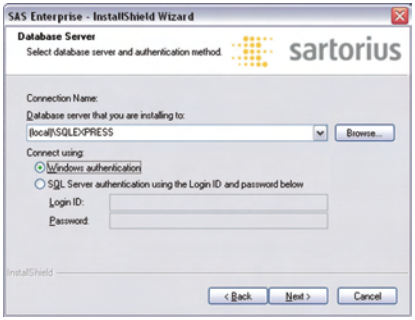
- ▶ Haga clic en [Finish].
- ▷ Después de esta primera instalación, el sistema se clasifica en un primer momento como versión demo (ver también “Activar la versión completa con el archivo de licencia” en la página 23).

b Seleccionar el SQL Server existente y generar la base de datos

Si ya tiene instalados Microsoft SQL Server 2005 o 2008 (se requieren los datos de acceso) y solo desea generar la base de datos necesaria para ProControl@Enterprise de Sartorius:

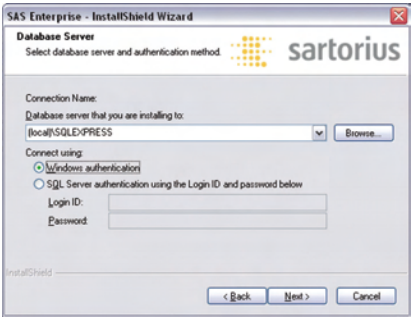

SAS Enterprise - InstallShield Wizard
Setup Type
Select the setup type that best suits your needs.
sartorius
Choose a SQL server and database installation option.
Install SQL Express and create DB
Use existing SQL Server and create DB
Install just SAS Enterprise
InstallShield
< Back
Next >
Cancel

- ▶ Seleccione la opción “Use existing SQL Server and create DB”.
- ▶ Haga clic en [Next>].



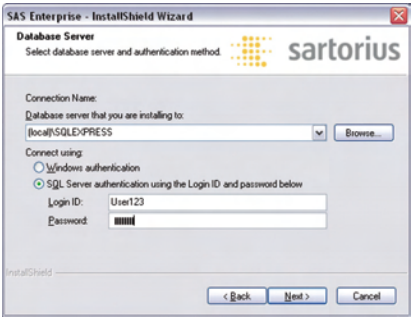
Para generar una nueva base de datos con las versiones existentes de Microsoft SQL Server 2005 o 2008:

- ▶ Seleccione la versión existente Microsoft SQL Server 2005 o 2008. Dado el caso, haga clic en [Browse...] para seleccionar el servidor deseado.



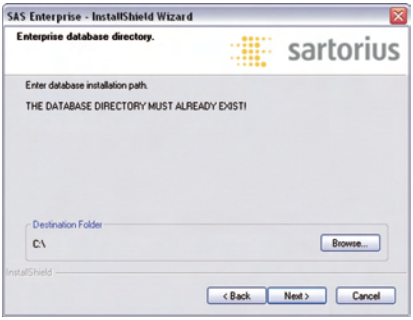
Si utiliza su acceso de usuario de Windows para la identificación en las versiones Microsoft SQL Server 2005 o 2008 existentes:

- ▶ Seleccione la opción “Windows authentification”.
- ▶ Haga clic en [Next>].



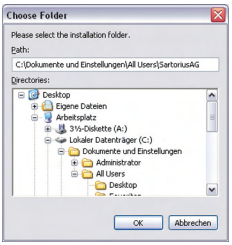
Si utiliza un acceso de usuario individual para la identificación en las versiones Microsoft SQL Server 2005 o 2008 existentes:

- ▶ Seleccione la opción “SQL Server authentification using the Login ID and password below”.
- ▶ Introduzca su nombre de usuario en el campo “Login ID”.
- ▶ Introduzca su contraseña en el campo “Password”.
- ▶ Haga clic en [Next>].

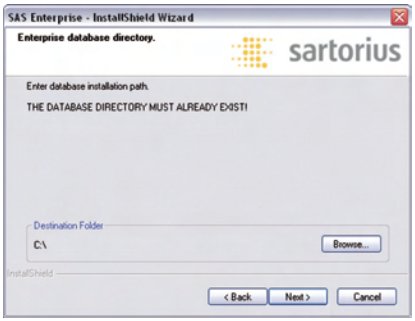


Crear directorio para la base de datos

- ▶ Haga clic en [Browse...].
- ▷ Aparece la ventana de selección de carpeta.

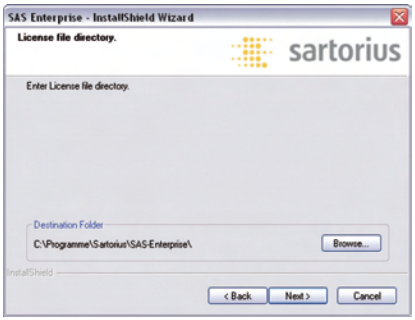


- ▶ Seleccione con ayuda de la ventana de selección de carpetas una carpeta existente para la instalación de la base de datos. Si es necesario puede crear una nueva carpeta.
- ▶ Haga clic en [OK].
- ▷ Se cierra la ventana.



- ▶ Haga clic en [Next>].

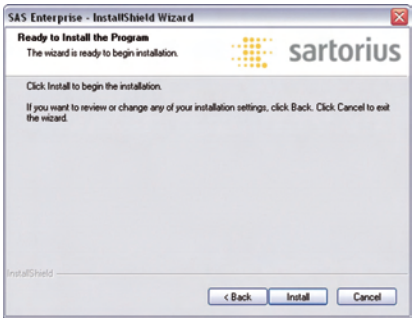
Seleccionar el directorio para el archivo de licencia



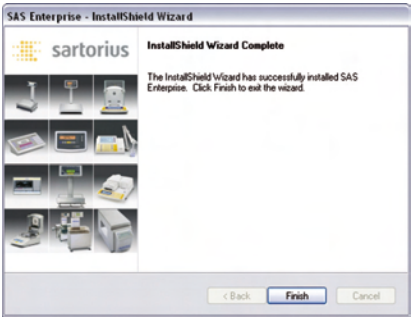
- ▶ Dado el caso, modifique la ruta para el archivo de licencia de ProControl@Enterprise de Sartorius. Para ello, haga clic en [Browse...].
- ▶ Haga clic en [Next>].

Durante la instalación de ProControl@Enterprise de Sartorius se utiliza por defecto una licencia demo. Puede sustituirla en cualquier momento por su propio archivo de licencia (ver “Activar la versión completa con el archivo de licencia” en la página 23).

Instalar los componentes del programa


SAS Enterprise - InstallShield Wizard
Ready to Install the Program
The wizard is ready to begin installation.
sartorius
Click Install to begin the installation.
If you want to review or change any of your installation settings, click Back. Click Cancel to exit the wizard.
InstallShield
< Back
Install
Cancel

- ▶ Haga clic en [Install].
- ▷ Los componentes del programa de ProControl@Enterprise de Sartorius se copian en el disco duro, se crea la base de datos y se configura el sistema.



Finalizar instalación

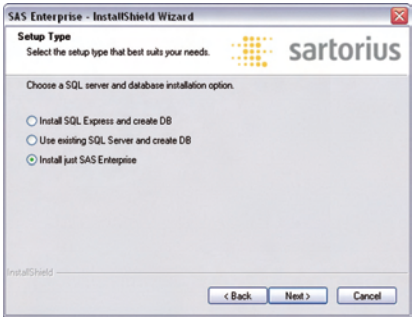
- ▶ Haga clic en [Finish].
- ▷ Después de esta primera instalación, el sistema se clasifica en un primer momento como versión demo (ver también “Activar la versión completa con el archivo de licencia” en la página 23).

C

Instalar exclusivamente el programa ProControl@Enterprise de Sartorius

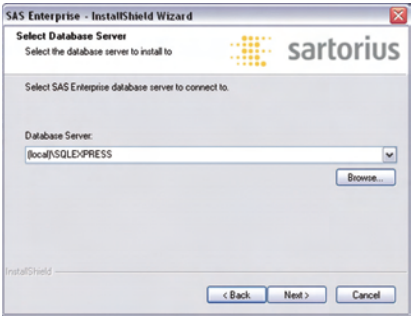
Si ya tiene instalados Microsoft SQL Server 2005 o 2008 y desea utilizar una base de datos ya existente de ProControl@Enterprise de Sartorius:

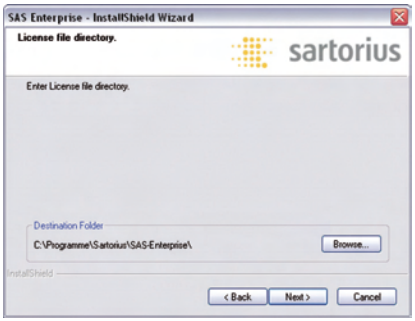
- ▶ Seleccione la opción “Install just Sartorius ProControl@Enterprise”.
- ▶ Haga clic en [Next>].


SAS Enterprise - InstallShield Wizard
Setup Type
Select the setup type that best suits your needs.
sartorius
Choose a SQL server and database installation option.
Install SQL Express and create DB
Use existing SQL Server and create DB
Install just SAS Enterprise
InstallShield
< Back
Next >
Cancel

Para seleccionar un servidor de bases de datos ya existente para el programa ProControl@Enterprise de Sartorius:

- ▶ Seleccione la versión existente Microsoft SQL Server 2005 o 2008. Dado el caso, haga clic en [Browse...] para seleccionar el servidor deseado.
- ▶ Haga clic en [Next>].

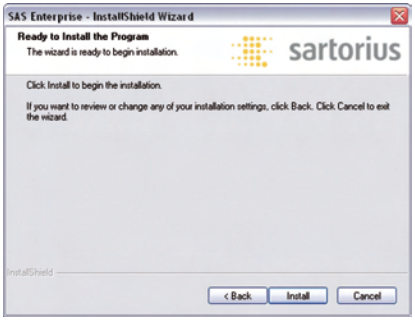




Seleccionar el directorio para el archivo de licencia

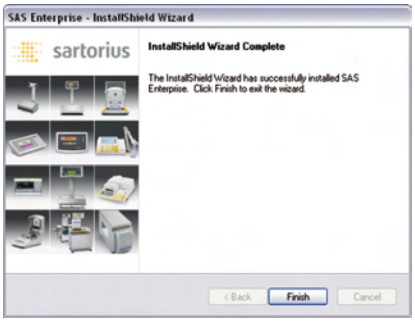
- ▶ Dado el caso, modifique la ruta para el archivo de licencia de ProControl@Enterprise de Sartorius. Para ello, haga clic en [Browse...].
- ▶ Haga clic en [Next>].

Durante la instalación de ProControl@Enterprise de Sartorius se utiliza por defecto una licencia demo. Puede sustituirla en cualquier momento por su propio archivo de licencia (ver “Activar la versión completa con el archivo de licencia” en la página 23).


SAS Enterprise - InstallShield Wizard
Ready to Install the Program
The wizard is ready to begin installation.
sartorius
Click Install to begin the installation.
If you want to review or change any of your installation settings, click Back. Click Cancel to exit the wizard.
InstallShield
< Back
Install
Cancel

Instalar los componentes del programa

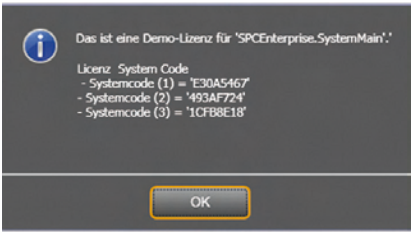
- ▶ Haga clic en [Install].
- ▷ Los componentes del programa de ProControl@Enterprise de Sartorius se copian en el disco duro y se configura el sistema.



Finalizar instalación

- ▶ Haga clic en [Finish].
- ▷ Después de esta primera instalación, el sistema se clasifica en un primer momento como versión demo (ver “Activar la versión completa con el archivo de licencia” en la página 23).

Activar la versión completa con el archivo de licencia


Das ist eine Demo-Lizenz für 'SPCEnterprise.SystemMain'.'
Licenz System Code
- Systemcode (1) = 'E30A5467'
- Systemcode (2) = '493AF724'
- Systemcode (3) = '1CFB8E18'
OK

Tras la primera instalación, ProControl@Enterprise de Sartorius queda clasificado en un primer momento como versión demo. Dispone de 30 días para probar el sistema. Todas las funciones de ProControl@Enterprise de Sartorius están a su disposición.
Si abre los programas SPC@Enterprise o SPC@Enterprise Sampling, una ventana con los 3 códigos de sistema de la licencia demo.
Para cerrar la ventana de la licencia demo dentro de los 30 días de prueba:

- ▶ Haga clic en [OK].

Adquirir el archivo de licencia

Para poder utilizar el software ProControl@Enterprise de Sartorius sin limitaciones, necesita un archivo de licencia.

- ▶ Acuda a Sartorius AG (ver el apartado “Contacto” en la página 30) y adquiera un archivo de licencia para ProControl@Enterprise de Sartorius.
- ▶ Para la adquisición del archivo de licencia es necesario que tenga preparados los 3 códigos de sistema de la licencia demo (ver más arriba).

Activar ProControl@Enterprise de Sartorius

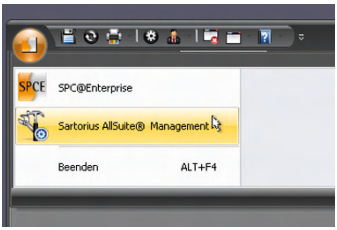
Para activar ProControl@Enterprise de Sartorius y utilizarlo sin limitaciones, debe sustituir el archivo de licencia demo por el archivo de licencia adquirido:

- Salga de todos los programas de ProControl@Enterprise de Sartorius.
- Abra con el explorador de Windows la carpeta que ha seleccionado durante la instalación del archivo de licencia (el programa de instalación propone por defecto la ruta C:\Programas\SartoriusAG\SPC-Enterprise).
- Sustituya el archivo de la licencia demo “spcenterprise.lic” por el archivo adquirido “spcenterprise.lic”.

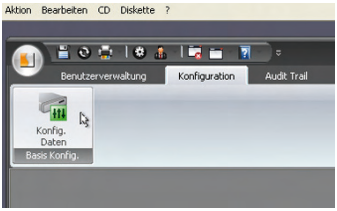
▷ Los programas de ProControl@Enterprise de Sartorius quedan activados y pueden utilizarse sin limitaciones.

Configurar los componentes del software

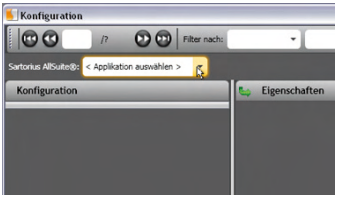
Una vez que se haya instalado correcta-mente el programa ProControl@Enterprise de Sartorius, deberá configurarlo para aprovechar todas las funciones de forma óptima. Los preajustes se configuran a través de la aplicación AllSuite®-Management de Sartorius.



- ▶ Abra el programa SPC@Enterprise.
- ▶ Haga clic en el símbolo AllSuite® en la esquina superior izquierda y a continuación en [Sartorius AllSuite® Management].



- ▶ Haga clic en la ficha [Konfigura-tion].
- ▶ Haga clic en el símbolo [Konfig. Daten].



- ▷ Aparece la ventana de configuración.
- ▶ Seleccione de la lista desplegable “Sartorius AllSuite®” la aplicación deseada y configure los ajustes básicos para ProControl@Enterprise de Sartorius.

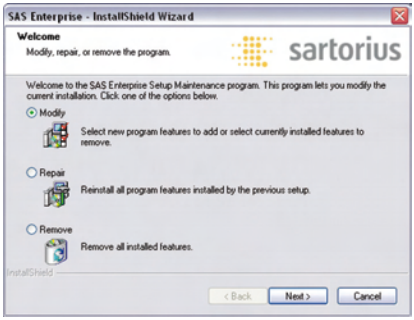
El manual de usuario contiene información detallada sobre la confi-guración de ProControl@Enterprise de Sartorius.
El manual de usuario se encuentra en el DVD-ROM en formato PDF o en el sitio web www.sartorius.com.

Modificar o reparar componentes del software

Si el programa ProControl@Enterprise de Sartorius ya está instalado en su sistema de destino, el programa de instalación (ver la página 10) se abrirá automáticamente en el modo de reparación.

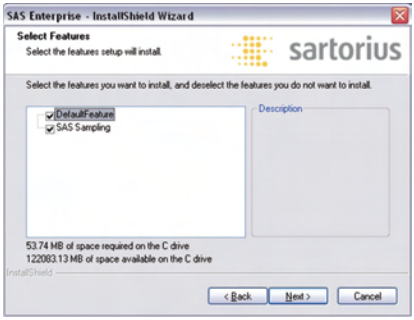
Modificar componentes del software

Si desea añadir o eliminar componentes del software:


SAS Enterprise - InstallShield Wizard
Welcome
Modify, repair, or remove the program.
sartorius
Welcome to the SAS Enterprise Setup Maintenance program. This program lets you modify the current installation. Click one of the options below.
Modify
Select new program features to add or select currently installed features to remove.
Repair
Reinstall all program features installed by the previous setup.
Remove
Remove all installed features.
InstallShield
< Back
Next >
Cancel

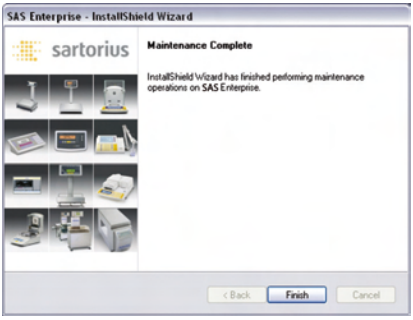
- ▶ Seleccione la opción “Modify”.
- ▶ Haga clic en [Next>].

Seleccionar componentes para la modificación de la instalación


SAS Enterprise - InstallShield Wizard
Select Features
Select the features setup will install.
sartorius
Select the features you want to install, and deselect the features you do not want to install.
DefaultFeature
SAS Sampling
Description
53.74 MB of space required on the C drive
122083.13 MB of space available on the C drive
InstallShield
< Back
Next >
Cancel

- ▶ Seleccione los componentes del programa deseados que deban ser añadidos (con marca de verificación) o eliminados (sin marca de verificación):
  - – SPC@Enterprise
  - – SPC@Enterprise Sampling
- ▶ Haga clic en [Next>].
- ▷ Se llevan a cabo las modificaciones seleccionadas.

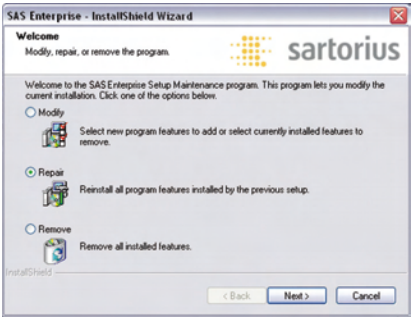
Finalizar la modificación de la instalación



- ▶ Haga clic en [Finish].
- ▷ La instalación existente se ha modificado.

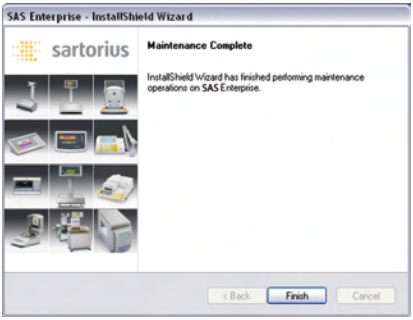
Modificar componentes del software

Si desea reparar una instalación existente de ProControl@Enterprise de Sartorius porque p. ej. algún componente del programa haya sido eliminado o dañado:


SAS Enterprise - InstallShield Wizard
Welcome
Modify, repair, or remove the program.
sartorius
Welcome to the SAS Enterprise Setup Maintenance program. This program lets you modify the current installation. Click one of the options below.
Modify
Select new program features to add or select currently installed features to remove.
Repair
Reinstall all program features installed by the previous setup.
Remove
Remove all installed features.
InstallShield
< Back
Next >
Cancel

- ▶ Seleccione la opción “Repair”.
- ▶ Haga clic en [Next>].
- ▷ La reparación se lleva a cabo

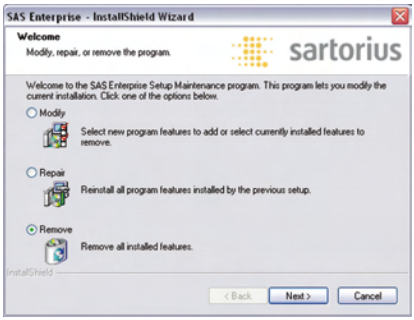
Finalizar la reparación de la instalación



- ▶ Haga clic en [Finish].
- ▷ La instalación existente está ahora reparada.

Desinstalar componentes del software

Puede desinstalar el programa ProControl@Enterprise de Sartorius mediante el programa de instalación que se encuentra en el DVD-ROM o con ayuda del panel de control de Windows (categoría software).
La base de datos SQL de ProControl@Enterprise de Sartorius no se elimina durante la desinstalación.
Si utiliza el programa de instalación para la desinstalación, el programa (ver la página 10) arrancará automáticamente en el modo de reparación:

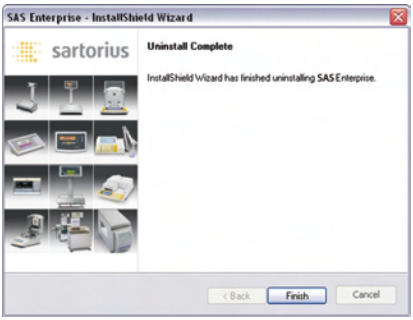

SAS Enterprise - InstallShield Wizard
Welcome
Modify, repair, or remove the program.
sartorius
Welcome to the SAS Enterprise Setup Maintenance program. This program lets you modify the current installation. Click one of the options below.
Modify
Select new program features to add or select currently installed features to remove.
Repair
Reinstall all program features installed by the previous setup.
Remove
Remove all installed features.
InstallShield
< Back
Next >
Cancel

- ▶ Seleccione la opción “Remove”.
- ▶ Haga clic en [Next>].
- ▷ Aparece una solicitud de seguridad.

SAS Enterprise - InstallShield Wizard
Do you want to completely remove the selected application and all of its features?
Ja
Nein

- ▶ Haga clic en [Sí].
- ▷ Comienza la desinstalación.

Finalizar la desinstalación



▶ Haga clic en [Finish].
▷ El programa ProControl@Enterprise de Sartorius está desinstalado.

Si desea eliminar también Microsoft SQL Server 2008 R2 Express, deberá desinstalar Microsoft SQL Server 2008 R2 Express por separado. Utilice para ello el panel de control de Windows (categoría software).

Contacto

Sartorius AG
Weender Landstrasse 94–108
37075 Goettingen, Alemania
Teléfono: +49 551 308-0
Fax: +49 551 308-3289
Correo electrónico: lnt.service@sartorius.com
Internet: www.sartorius.com

Si desea ponerse en contacto con el servicio de asistencia de Sartorius AG:

▶ Tenga a mano la siguiente información:
– Nombre del software utilizado
– Número de versión (haga clic en el símbolo del programa ProControl@Enterprise de Sartorius y en [Acerca]).

Puede contactar con el servicio de atención al cliente de Sartorius AG en el siguiente horario:

– Lunes a jueves: 8:00 hasta 16:30
– Viernes: 8:00 hasta 14:30

Puede contactar con el servicio de atención al cliente de Sartorius AG de la siguiente forma:

– Servicio de atención al cliente: +49 551 308-4440
– Fax: +49 551 308-4449
– Correo electrónico: lnt.service@sartorius.com

Sartorius AG
Weender Landstrasse 94–108
37075 Goettingen, Alemania
Teléfono +49.551.308.0
Fax +49.551.308.3289
www.sartorius-mechatronics.com

Copyright by Sartorius AG,
Goettingen, Alemania.
Queda prohibida su reproducción
o traducción, total o parcial, sin la
autorización por escrito de Sartorius AG.
Sartorius AG se reserva todos los
derechos según lo dispuesto en la ley de
derechos de autor. La información y las
ilustraciones incluidas en este manual se
corresponden con la fecha indicada más
adelante. Sartorius AG se reserva el
derecho a realizar modificaciones en la
técnica, equipamiento y forma de los
dispositivos frente a la información y las
ilustraciones de este manual.

Fecha: abril de 2011,
Sartorius AG, Goettingen

Reservado el derecho a realizar modificaciones técnicas.
Impreso en Alemania.
Impreso en papel blanqueado sin cloro
W_ProControl Enterprise · KT
N.º de publicación: W626029-s11041